

P R E F A C E.

gens du métier auront de la peine à me pardonner. Avec tout cela, les premiers trouveront peut-être que je n'ai pas eu assez de complaisance pour eux, puisque je n'ai pas laissé de retenir plusieurs termes de marine. J'avouë que je n'ai du tout point été scrupuleux en cela ni par rapport aux uns, ni par rapport aux autres; persuadé que je suis que si je parle intelligiblement, il n'importe guere de quelle maniere je m'exprime.

C'est pour cela même que je ne me suis pas fait une affaire d'épeler par maniere de dire, les noms des lieux, des plantes, des animaux, &c. que les voyageurs imposent dans ces pays éloignez à leur gré, & suivant leurs differens caprices. Je ne me suis point renfermé non plus aux noms qui ont été donnez par des Auteurs fameux, & il y en a même plusieurs que je ne me suis pas seulement mis en peine de chercher. J'écris pour mes compatriotes, j'ai dû par conséquent me servir des noms qui sont familiers à